



TURCHIA – UFFICIO CULTURA E INFORMAZIONI

Indirizzo : Piazza della Repubblica, 55/56 - 00185 ROMA

Tel. 06 4871190 - 06 4871393 - Fax 06 4882425 - E-mail: turchia@turchia.it - Web: www.turchia.it



IKSV – ISTANBUL FOUNDATION FOR CULTURE AND ARTS

presenta per l'autunno 2012

LEYLA GENCER VOICE COMPETITION – 7^a edizione

in collaborazione con l'Accademia Teatro alla Scala

e BIENNALE DEL DESIGN DI ISTANBUL – 1^a edizione

la vera novità di quest'anno

La IKSVM - Istanbul Foundation for Culture and Arts (Istanbul Kultur ve Sanat Vakfi) è un'organizzazione non-profit che da 40 anni si impegna ad offrire gli esempi più interessanti, a livello mondiale, dei vari settori artistici come il **cinema, il teatro, la musica, la danza e l'arte** e, allo stesso tempo, a promuovere i beni culturali ed artistici della Turchia, usando le arti per creare una piattaforma internazionale di straordinario livello qualitativo. Fondata sotto la guida di **Nejat F. Eczacıbaşı** con l'obiettivo di promuovere la molteplicità culturale della Turchia e di trasformare Istanbul in un centro culturale importante nel panorama internazionale, è diventata il faro della vita culturale ed artistica di Istanbul. **Il 2012 è un anno importante perché celebra il suo 40° anniversario.** Dopo i tradizionali Festival della Cultura (Film, Theatre, Music, Jazz), la IKSVM propone per l'autunno due importanti manifestazioni.

LEYLA GENCER VOICE COMPETITION - 7^a edizione

16-20 settembre 2012

Le finali del Leyla Gencer Voice Competition si terranno ad Istanbul tra il 16 ed il 20 settembre 2012. Il concorso internazionale per cantanti lirici intitolato a Leyla Gencer, che ha lanciato le carriere di star quali Marcello Alvarez, Nino Machaidze, Anita Rachvelishvili e Pretty Yende, è organizzato dalla IKSVM **in collaborazione con l'Accademia Teatro alla Scala di Milano**. Ha inoltre il patrocinio del Gruppo Doğuş e di Garanti Bank, il sostegno del Ministero della Cultura e del Turismo della Repubblica di Turchia e un contributo dalla Holding Borusan.

Un numero record di giovani cantanti si sono presentati per le audizioni preliminari del concorso, tenutesi in sei Paesi europei (Germania, Gran Bretagna, Spagna, Austria, Italia, Turchia) con giurie appositamente studiate che comprendevano figure come Boris Anifantakis, Responsabile della Berlin Staatsoper Opernstudio; Dawid Gowland, Pianista della London's Royal Opera House; Rene Zisterer, Assistant General Manager della Wiener Staatsoper; Luisa Vinci, Direttore Generale dell'Accademia Teatro alla Scala. Dei 176 candidati, 41 sono arrivati ai quarti di finale provenienti

da 22 Paesi diversi (dal Canada alla Cina) e coprendo quasi tutte le voci (in particolare soprani e un controtenore).

Le finali del concorso prenderanno il via il 16 settembre con i quarti di finale : i cantanti si esibiranno davanti alla giuria presieduta dal grande Soprano italiano **Mirella Freni** e comprendente il Direttore Casting del Teatro alla Scala Ilias Tzempetonidis, il Direttore artistico del Teatro la Fenice Fortunato Ortombina, l'Editore di Opera Magazine John Allison, il Pianista Vincenzo Scalerà e infine il Direttore dello State Opera and Ballet Yekta Kara. Dopo i quarti di finale, non aperti al pubblico, le semifinali saranno invece aperte al pubblico il giorno 18 settembre alle ore 11.00 presso il Cemal Resit Rey Concert Hall, dove i concorrenti canteranno due brani con accompagnamento di pianoforte e dove, al termine della esibizione, si annunceranno gli 8 finalisti.

Il gran finale sarà il giorno 20 settembre alle 20.00 presso il Museo di Santa Irene. Il Borusan Istanbul Philharmonic Orchestra, sotto la direzione del Direttore d'Orchestra italiano Pietro Mianiti, accompagnerà i finalisti.

Il primo premio del concorso è di 12.500 euro, il secondo premio di 7.500 euro ed il terzo premio di 3.500 Euro. Un nuovo premio è stato introdotto quest'anno dall'Accademia Teatro alla Scala, che concederà una borsa di studio di tre mesi ad un finalista. La serata finale sarà ancora più emozionante per il pubblico con un altro premio di recente introduzione: il Doğuş Special Public Prize, che sarà dato esclusivamente in base ai voti del pubblico.

ISTANBUL DESIGN BIENNIAL - 1ª edizione

13 ottobre - 12 dicembre 2012

Si tratta di una novità importante a livello internazionale, visto anche l'enorme successo ottenuto dalle ultime edizioni della Biennale d'Arte di Istanbul. Con l'obiettivo di sottolineare il ruolo del design per la produzione, l'economia, l'interazione culturale e per la qualità della vita, questo nuovo progetto proverà ad aprire nuovi orizzonti su tutte le discipline creative in materia di design, quali il disegno urbano, l'architettura, il design per interni e tutti i loro sottocampi. La Biennale, sostenuta da quattro grandi aziende turche (Eren Holding, Koray Group of Companies, Vestel e Vitra) sarà indubbiamente un'opportunità per sperimentare e coinvolgere artisti, architetti e collezionisti in una grande discussione culturale nel settore del design. L'evento sarà ricco di mostre, installazioni, workshop, seminari e presentazioni articolati su quattro temi principali: il design e i suoi micro-componenti, il design e la sua genetica, il design e i suoi macro-componenti, la progettazione e la città.

L'architetto **Emre Arolat** e l'editore **Joseph Grima** saranno i curatori di questa prima edizione, che avrà come tema "**Imperfezione**", tema accolto su suggerimento del Sig. Deyan Sudjic, membro del Consiglio Consultivo della Biennale e Direttore del Design Museum di Londra. I curatori affronteranno il tema con due differenti approcci, presentando il primo la mostra dal titolo "**Musibet: the Aestheticization of Context and Anti-Context in Design along the Axis of the Grand Transformation**", il secondo la mostra "**Adhocracy, the opposite of bureaucracy**".

"Imperfezione" è un tema decisamente particolare, che tenterà di sperimentare ed indagare il valore attribuibile alle imperfezioni degli oggetti d'arte, proponendoli come sintomi di un'inequivocabile unicità, fautrici del rafforzamento del legame emotivo, nel tempo e nello spazio, in una dialettica fra passato e contemporaneità, fra cultura orientale e fermento occidentale. Proprio l'accettazione di queste imperfezioni nel processo creativo consente di ottenere come risultato un prodotto ben diverso da quelli (artificialmente) perfetti, sterili ed omologati tipici della

produzione di massa. Così l'imperfezione diviene un valore da ricercare e l'Imperfetto' diviene sinonimo di reale, naturale, inevitabile, umano. E tali Imperfezioni non potevano non essere ospitate in uno dei centri più esilaranti e dinamici del mondo: Istanbul, la città sospesa tra Oriente e Occidente, lo spartiacque tra modernità e passato, imperfetta per vocazione.

Una Biennale che offrirà al mondo non solo una visione netta della natura del design contemporaneo ma stimolerà lo sviluppo delle industrie creative e la nascita di nuove imperfezioni artistiche, perché in fondo solo l'arte imperfetta è capace di essere perfetta.

Le mostre della Biennale di terranno presso l'Istanbul Museum of Modern Art e presso il Galata Greek Primary School mentre i numerosi eventi collaterali si svolgeranno in vari luoghi della città. Inoltre, 70 importanti dipartimenti delle Università di Istanbul, Ankara, Kocaeli, Eskişehir e Izmir prenderanno parte all'organizzazione della Biennale, realizzando workshop, concorsi e progetti speciali. Il sito internet dedicato è stato realizzato dai designer Marco Ferrari ed Elisa Pasqual, entrambi di DOMUS Magazine.

Per il dettaglio dei programmi :

LEYLA GENCER : www.leylagencer.org/en

DESIGN : istanbuldesignbiennial.iksv.org

Per le foto in alta risoluzione : www.iksvphoto.com



Istanbul Kültür Sanat Vakfı
Istanbul Foundation for Culture and Arts
Nejet Eczaacıbaşı Binası
Sedi Konuralp Caddesi No: 5
Şişhane 34433 İstanbul - Turkey
T: +90 (212) 334 07 00
F: +90 (212) 334 07 16
info@iksv.org
www.iksv.org